JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DIMANCHE, le 14 Juin 1812. (No. 166.) *ZONDAG, den 14 Junij 1812.*

INTERIEUR.

LEEUWARDE, *le 11 Juin.*

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise;

Vu la lettre de monsieur le contrôleur du bureau de garantie à Leeuwarde, du 4 juin dernier, par laquelle, après avoir exposé que le service du bureau de garantie est divisé en deux parties, savoir, celle de l'essai et de la marque, et celle de la surveillance des ouvrages marqués, et qu'en conséquence il est nécessaire de fixer les jours, où doit être ouvert ledit bureau, il invite le préfet de fixer les jours d'ouverture à trois par semaine, savoir, le mercredi, jeudi et vendredi: nombre que M. le contrôleur croit devoir suffire pour assurer le service;

Vu l'article 7 de l'arrêté du 13 prairéal an 7, qui autorise l'administration départementale à fixer les jours d'ouverture du bureau de garantie;

Arrête:

Art. 1. Le bureau de garantie du département de la Frise établi à Leeuwarde, sera ouvert trois jours par semaine, savoir, les mercredi, jeudi et vendredi; auxquels jours les intéressés pourront s'adresser au bureau, pour l'essai et la marque des ouvrages d'or et d'argent; tandis que le bureau s'occupera pendant les autres jours de la semaine, de la surveillance des ouvrages marqués.

2. Cet arrêté sera porté à la connaissance du public, par voie du journal de ce département.

Le préfet de la Frise,
Pour le préfet, malade,
Le secrétaire-général,
M. YPEY.

PARIS, *le 4 Juin.*

M. *Grillon-Villeclair*, maire de Châteauroux, chef-lieu du département de l'Indre, vient d'inventer un instrument très expéditif pour semer la graine de betteraves. Cet instrument trace cinq sillons à-la-fois;

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

LEEUWARDEN, *den 11 Junij.*

De rijksbaron, ridder van het legioen van eer, prefekt van het departement Vriesland;

Gezien de missive van den heer controlleur van het bureau van garantie te Leeuwarden, van den 4 junij ll. bij welke, na te hebben voorgedragen, dat de dienst van het bureau van garantie in twee vakken is verdeeld, te weten, dat van den essai en de keuring, en dat van het toezigt over de gekeurde werken, en het dienvolgens noodzakelijk is, de dagen, waarop het gemeld bureau geopend moet zijn, te bepalen, hij den prefekt verzoekt, de dagen van opening te willen vastellen op drie in elke week, te weten, des woensdags, donderdags en vrijdags: een getal, dat de heer controlleur vertrouwt, tot de verzekering van den dienst genoegzaam te zullen zijn;

Gezien artikel 7 van het besluit van den 13 prairéal 7de jaar, hetwelk het departementaal bestuur magtigt, tot het bepalen der dagen van opening van het bureau van garantie;

Besluit:

Art. 1. Het bureau van garantie van het departement Vriesland, te Leeuwarden opgerigt, zal drie dagen in elke week zijn geopend, te weten, op woensdag, donderdag en vrijdag; op welke dagen de belanghebbenden zich bij het bureau zullen kunnen vervoegen, tot het essajeren en het keuren der gouden- en zilveren-werken; terwijl het bureau zich, gedurende de overige dagen der week, bezig zal houden met het toezigt over de gekeurde werken.

2. Dit besluit zal ter kennis van het publiek worden gebragt door middel van het dagblad van dit departement.

De prefekt van Vriesland,
Namens den prefekt, zick zijnde,
De secretaris-generaal,
M. YPEY.

PARYS, *den 4 Junij.*

De heer *Grillon Villeclair*, maire van Châteauroux, hoofdplaats van het departement de l'Indre, heeft een werktuig uitgevonden, om het beetwortel-zaad zeer geswind te zaaijen. Dit werktuig baand vijf voren te ge-

dans chacun des sillons passe une roue de deux pieds de diamètre, garnies de six pointes en fer qui impriment en terre à égale distance, autant de trous où l'on dépose la graine. Avec un cheval qui conduit cette espèce de charrue, et cinq femmes ou enfans qui la suivent pour mettre la graine dans chaque trou, on peut ensemencer, dans un terrain bien preparé, près de deux hectares par jour.

(*Journal du dép. des Bouches de la Meuse.*)

Le tremblement de terre de Caracas, qui avait d'abord été contredit, est confirmé par un bâtiment arrivé des Iles-sous-le-vent. Il a péri environ dix-mille âmes. Ce tremblement de terre s'est fait aussi sentir dans plusieurs des iles de l'Inde-Occidentale.

(*Journal de l'Empire.*)

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

MADRID, *le 16 Mai.*

Les feuilles de Cadix contiennent une lettre de Gibraltar du 3 mai, portant que le matin *Baleisteros* a été forcé de faire un mouvement rétrograde. Le sloop de guerre le Goshowk était entré la veille à Gibraltar, venant de devant Malaga, après avoir eu une affaire sérieuse avec les batteries françaises de cette place, en essayant d'enlever quelques corsaires. Le capitaine *Lilburn* et le premier lieutenant ont été tués. Ce bâtiment était accompagné d'un autre brick, et les deux ont perdu ensemble 60 hommes tués ou blessés. (*Journal de l'Empire.*)

HONGRIE.

SEMLIN, *le 11 Mai.*

On comptait, en Servie, quarante communes qui s'étaient soulevées contre le gouvernement actuel, et qui refusaient toute espèce d'obéissance. Le gouvernement a d'abord employé les moyens de la douceur, les autorités ont fait de vives représentations, mais rien n'a pu ramener les esprits. Alors, on a déployé la force, on a fait marcher des troupes, et enfin on est venu à bout de rétablir la tranquillité. Quelques séditeux, regardés comme les chefs, ont été envoyés à Topola, où se trouve toujours *Czerny-Georges*.

On dit que depuis quelque tems, environ 1800 hommes de troupes russes sont entrés dans les forteresses de la Servie. (*Gazette de France.*)

AUTRICHE.

VIENNE, *le 20 Mai.*

Notre cours du change est aujourd'hui à 235; on a pu se procurer des traites, à deux mois de date, au taux de 232. L'escompte est à 48; les ducats hollandais valent 11 florins 49 kreutzers; les ducats impériaux 11 florins 16 kreutzers.

Il ne se fait pas beaucoup d'affaires dans ce moment en cotons; néanmoins le prix de cet article a plutôt haussé que diminué, parce qu'on croit généralement qu'il deviendra très-difficile de se procurer cette marchandise de la Turquie. Il résulte au reste de divers rapports, que jusqu'à présent les communications avec la Porte sont toujours les mêmes, et que ni les Turcs ni les Russes n'entravent le transport des marchandises destinées pour l'Autriche.

Nous avons parlé de l'offre de la diète hongroise, tendante à fournir au gouvernement une quantité très-considérable de froment et d'avoine. Si cette offre a été acceptée par l'Empereur, c'est sous la condition que la moitié de cette fourniture sera payée de suite en billets d'échange, et l'autre moitié à la fin de la présent année.

lijk; door elke vore gaat een rad van twee voet diameter, met zes ijzeren pennen omzet, die even zoo vele openingen, op gelijken afstand, in den grond maken, waarin het zaad gestort wordt. Met slechts één paard, dat deze soort van ploeg trekt, en vijf vrouwen of kinderen, die denzelven volgen, om het zaad in elke opening te werpen, kan men, op een' goed bewerkten grond, omtrent twee hectares per dag bezaaijen.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Maas.*)

De aardbeving te Caraccas, die in den beginnen was tegengesproken, wordt bevestigd door een schip, dat van de eilanden onder den wind is gekomen. Omtrent tien duizend zielen hebben het leven er bij verloren. Deze aardbeving heeft zich ook in verscheiden West-Indische eilanden doen gevoelen. (*Journal de l'Empire.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

MADRID, *den 16 Mei.*

De dagbladen van Kadix behelzen een' brief van Gibraltar van den 3den mei, houdende, dat, dien ochtend, *Baleisteros* genoodzaakt geweest is, eene achterwaartsche beweging te doen. De oorlogsloep the Goshowk, pogende eenige kapers te nemen, was, den vorigen dag, van voor Malaga, na een ernstig gevecht met de fransche batterijen van die plaats gehad te hebben, te Gibraltar aangekomen. De kapitein *Lilburn* en de eerste-luitenant zijn gesneuveld. Dit vaartuig was van een' anderen brik verzeld, beide hebben 60 man aan dooden en gekwetsten verloren. (*Journal de l'Empire.*)

HONGARIJE.

SEMLIN, *den 11 Mei.*

Men telde, in Servie, veertig gemeenten, welke tegen het tegenwoordige gouvernement opgestaan waren en alle soort van gehoorzaamheid weigerden. Het gouvernement heeft in het eerst zachte middelen gebezigd, de regering heeft levendige vertogen gedaan, maar niets heeft de gemoederen kunnen doen bedaren. Toen heeft men geweld gebruikt; men heeft troepen doen aanrukken, en eindelijk is men geslaagd, om de rust te herstellen. Eenige oproerigen, welke als opperhoofden aangezien waren, zijn naar Topola gezonden, alwaar zich *Czerny-George* nog altijd bevindt.

Men zegt, dat, sedert eenigen tijd, omtrent 1800 man russische troepen in de vestingen van Servie binnen getrokken waren. (*Gazette de France.*)

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 20 Mei.*

Onze wisselkoers is heden op 235; men heeft traites op twee en drie maanden kunnen bekomen voor den tax van 232. De escomptö is op 48; de hollandsche dukaten gelden 11 florijnen 49 kreutzers; de keizerlijke dukaten, 11 florijnen 16 kreutzers.

Er wordt in dit oogenblik niet veel handel in katoen gedreven; niettemin is de prijs van dit artikel eer gerezen dan gedaald, dewijl men algemeen gelooft, dat het zeer moeijelijk zal worden, deze koopwaar uit Turkije te krijgen. Het blijkt overigens uit onderscheiden rapporten, dat de gemeenschap met de Porte tot heden altijd dezelve is, en dat noch de Turken noch de Russen den vervoer der naar Oostenrijk bestemde koopgoederen verhinderen.

Wij hebben gesproken van de aanbieding van den hongaarschen landdag, strekkende, om aan het gouvernement eene zeer-aanmerkelijke hoeveelheid koorn en haver te leveren. Indien de aanbieding door den Keizer is aangenomen geworden, is het, op voorwaarde, dat de helft van deze leverantie dadelijk in wissel-biljetten, en de andere helft op het einde van dit jaar, betaald zullen worden.

Du 22.

Il résulte des lettres de commerce reçues par des négocians de notre ville, que la campagne n'est pas encore ouverte en Turquie, malgré les grands préparatifs qui ont eu lieu jusqu'à présent de part et d'autre, sur-tout de la part des Turcs. On n'attribue pas cette suspension dans les opérations militaires aux négociations entre la Porte et la Russie, qui sont à-peu-près rompues, mais bien aux difficultés, occasionnées en partie par la saison, que le complétement et l'approvisionnement de l'armée turque avaient éprouvées. Mais ces difficultés ont été surmontées; l'organisation des armées ottomanes est achevée, et on s'attend maintenant à des événemens d'autant plus importans sur les bords du Danube, que les ordres les plus précis ont été envoyés de Constantinople au grand-visir pour qu'il ait à employer la plus grande énergie contre les Russes.

On n'a rien appris de nouveau relativement à l'expédition des Turcs contre les Serviens, du moins est-il constant, d'après les rapports de Semlin, qui sont arrivés ici, que les Turcs n'avaient encore dépassé les frontières de la Servie sur aucun point. Le sénat et les généraux serviens font tous leurs efforts pour mettre sur pied autant de troupes que possible. On dit dit qu'ils ont demandé de la manière la plus pressante des secours aux Russes dans la Valachie; mais on ne croit pas que le général *Kutusow* puisse leur en envoyer, ayant trop besoin des troupes sous ses ordres pour conserver les positions qu'il occupe.

(*Journal de Paris.*)

S U I S S E.

BÂLE, *le 19 Mai.*

Un ordre vient d'être adressé par le gouvernement de notre canton, à tous les fonctionnaires de son ressort pour qu'ils recherchent exactement tous les Français qui peuvent se trouver dans les communes du canton: tous ceux qui sont âgés de plus de 16 ans et de moins de 30, sont obligés de présenter leur passe-port et des certificats authentiques constatant leur âge, leurs noms, prénoms, etc. Tous ces passe-ports et certificats doivent être présentés de nouveau dans un mois, et munis du visa de l'ambassade française en Suisse. Il est expressément défendu à tous les fonctionnaires, ainsi qu'à tous les citoyens et habitans du canton, de recevoir, à l'avenir, des jeunes gens étrangers de l'âge de la conscription, avant d'avoir, au préalable, donné avis aux autorités compétentes, et en avoir reçu la permission; de semblables mesures seront prises aussi dans les autres cantons.

(*Journal de Paris.*)

S A X E.

LEIPSICK, *le 1er Juin.*

Notre gazette contient ce qui suit:

„ D'après des nouvelles authentiques, la cour impériale d'Autriche a fait rassembler 3 corps-d'armée aux frontières orientales de la monarchie, dont chacun est composé de 30,000 hommes. Deux sont en Gallicie sous les ordres du feldmaréchal-lieutenant prince *Charles de Schwarzenberg*, et le troisième en Transylvanie sous les ordres du feldmaréchal-lieutenant baron *de Stipsicz*.

(*Journal du département des Bouches-de-l'Elbe.*)

D A N E M A R C.

COPENHAGUE, *le 24 Mai.*

D'après les nouvelles de Suède, la distillation de l'eau-de-vie y a été défendue.

Van den 22sten.

Het blijkt, uit de brieven, die de kooplieden onzer stad ontvangen hebben, dat de veldtogt nog niet geopend is in Turkije, niettegenstaande de groote toebereidselen, die tot dus verre van weerszijden hebben plaats gehad, bovenal van den kant der Turken. Men schrijft de schorsing der krijgsverrigtingen niet toe aan de onderhandelingen tusschen de Porte en Rusland, welke bijna afgebroken zijn, maar wel aan de moeijelijkheden, gedeeltelijk veroorzaakt door het jaargetijde, die de voltalligmaking en de verzorging van het turksch leger had ondervonden. Doch deze moeijelijkheden zijn te boven gekomen; de organisatie der ottomannische legers is volbragt, en men verwacht nu zoo veel te gewigtiger gebeurtenissen aan de oevers van den Donau, daar de stipste bevelen uit Konstantinopolen aan den groot-vizier zijn gezonden, om met den meesten nadruk tegen de Russen te werk te gaan.

Men heeft niets vernomen, betrekkelijk de expeditie van de Turken tegen de Serviers, ten minsten is het zeker, volgens de rapporten van Semlin, die alhier zijn aangekomen, dat de Turken op niet een punt de grenzen van Servie waren overgetrokken. De senaat en de servische generaals wenden alle pogingen aan, om zoo veel troepen op de been te brengen, als mogelijk is. Men zegt, dat zij op de dringendste wijze om hulp hebben aangehouden bij de in Wallachije staande Russen; doch men gelooft niet, dat de generaal *Kutusow* hun dezelve kan toezenden; hebbende de troepen, onder zijn bevel, te veel noodig, tot het behouden der stellingen, die hij bezet. (*Journal de Paris.*)

Z W I T S E R L A N D.

BAZEL, *den 19 Mei.*

Door het gouvernement van ons kanton is aan alle de daartoe behoorende ambtenaren bevel gegeven, om naauwkeurig alle de Franschen, die in de gemeenten van het kanton zich mogten bevinden, naar te sporen; alle degenen, die boven de 16 en onder de 30 jaren zijn, zijn verpligt, hun paspoort en authentieke getuigschriften, tot bewijs van hunnen ouderdom, hunne namen, voornamen enz. te vertoonen. Alle deze paspoorten en getuigschriften moeten op nieuw binnen eene maand vertoond, en door het fransche gezantschap in Zwitserland geviseerd worden. Het is uitdrukkelijk aan alle ambtenaren, gelijk ook aan alle burgers en inwoners van het kanton verboden, voortaan jonge vreemdelingen van den ouderdom der conscriptie te huisvesten, dan na alvorens daarvan aan de bevoegde overheid kennis te hebben gegeven, en zij van de selve daartoe verlof zullen hebben bekomen; dergelijke maatregelen zijn ook in de andere kantons genomen.

(*Journal de Paris.*)

S A X E.

LEIPZIG, *den 1 Junij.*

Onze courant bevat het volgende:

„ Volgens echte berigten, heeft het hof van Oostenrijk drie leger-korpsen op de oostelijke grenzen van de monarchij doen bijeenkomen, ieder van welke uit 30,000 man zamengesteld is. Twee staan in Gallicie onder de bevelen van den luitenant-veldmaarschalk prins *Karel von Schwarzenberg*, en het derde, in Zevenbergen, onder de bevelen van den luitenant-veldmaarschalk baron *von Stipsicz*."

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Elbe.*)

D E N E M A R K E N.

KOPPENHAGEN, *den 24 Mei.*

Volgens tijdingen uit Zweden, is aldaar het stoken van brandewijn verboden geworden.

Suivant notre gazette d'état, les forces anglaises près de Helgoland consistent à présent en un sloop de guerre de 26 canons, de 3 bricks de 14 et 12, et d'un cutter de 4 canons.

(*Journal du dép. des Bouches-de-l'Elbe.*)

R U S S I E.

PETERSBOURG, *le 5 Mai.*

Le ministère de la guerre a fait publier un réglement, d'après lequel il comprend dans ses attributions l'artillerie, le génie, les inspecteurs, auditeurs, commissaires, et tout ce qui est relatif à l'approvisionnement et aux remèdes pour l'armée. Ces départemens réunis conservent le nom de collége de la guerre.

(*Journal de Paris.*)

SWENZIAN, *le 26 Avril.*

L'Empereur est arrivé ici ce matin à six heures en bonne santé, malgré les mauvais chemins, qui sont encore généralement couverts de neige, et qu'un commencement de dégel rend presque impraticable. Du reste, S. M. a été satisfaite des mesures que les autorités du pays et les employés des postes avaient prises pour faciliter son passage dans les gouvernemens de Pétersbourg, de Pskow et de Wilna.

(*Journal de Paris.*)

WILNA, *le 26 Avril.*

Nous avons eu le plaisir de voir arriver l'Empereur ici cet après-midi, à deux heures. Le ministre de la guerre et toute la généralité ont reçu S. M. devant la porte de la ville, et l'ont accompagnée à son entrée dans nos murs; les corps du commerce et des différens métiers lui ont aussi présenté leurs hommages, et S. M. a reçu devant l'église cathédrale ceux des principaux membres du clergé. Les troupes de la garnison bordaient les rues que l'Empereur a traversées. Le gouverneur civil, suivi des autres fonctionnaires publics, et le maréchal du gouvernement, accompagné de la noblesse, ont eu l'honneur de recevoir S. M. au palais.

On avait placé une compagnie de chasseurs de la station de Podbrosie, à celle de Nementschin. A 6 werstes d'ici, à la première barrière, les adjudans-généraux de l'Empereur s'étaient rassemblés et à peu de distance de cet endroit, le ministre de la guerre, commandant-en-chef de la première armée de l'Ouest, le général d'infanterie *Barclai de Tolly*, attendait l'arrivée de S. M. à la tête de tous les officiers-généraux et d'un corps de cavalerie.

Les autorités civiles ont eu l'honneur d'être présentées à S. M. I. par le gouverneur civil, conseiller d'état *Lawinski*, et les principaux membres de la noblesse, par le maréchal du gouvernement.

(*Journal de Paris.*)

I R L A N D E.

DUBLIN, *le 12 Mai.*

Conseil des catholiques.

Le conseiller *O'Connel*, secondé par le capitaine *Bruyan*, a proposé la résolution suivante, qui a été unanimement adoptée:

„ Résolu qu'une assemblée générale des catholiques d'Irlande sera tenue dans le petit théâtre Fishamble-Street, mercredi 18 juin, pour délibérer sur l'état actuel des affaires des catholiques, et la nécessité de préparer des pétitions pour faire entièrement révoquer les lois pénales.

(*Journal de Paris.*)

Volgens onze staats-courant, bestaat de engelsche zeemagt bij Helgoland thans uit eene oorlogssloep van 26 stukken, uit 3 brikken van 12 tot 14 stukken, en eene kotter van 4 stukken.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Elbe.*)

R U S L A N D.

PETERSBURG, *den 5 Mei.*

Het ministerie van oorlog heeft een reglement doen bekend maken, volgens hetwelk hetzelve in zijne attributien omvat de artillerie, de genie, de inspecteurs, auditeurs, commissarissen en al hetgeen betrekking heeft tot het onderhoud en de heelmiddelen van het leger. Deze vereenigde departementen behouden den naam van oorloga-kollegie.

(*Journal de Paris.*)

SWENZIAN, *den 26 April.*

De Keizer is alhier heden morgen ten zes uren in goeden welstand aangekomen, in weerwil der slechte wegen, die nog algemeenlijk met sneeuw bedekt zijn, en die door een beginsel van dooiweder bijna onbruikbaar gemaakt worden. Overigens, is Z. M. voldaan geweest over de maatregelen, die de overheidspersonen des lands, en de beambten der posterij genomen hadden, om zijnen doortogt in de gouvernementen van Petersburg, Pskow en Wilna gemakkelijk te maken.

(*Journal de Paris.*)

WILNA, *den 26 April.*

Wij hebben het vermaak gehad, gister namiddag ten twee uren den Keizer alhier te zien aankomen. De minister van oorlog en alle de opper-officieren hebben Z. M. voor de poort van de stad ontvangen, en hoogstdenzelven verzeld bij zijne inkomst binnen onze muren; de korpsen van den handel en van de onderscheiden gilden hebben insgelijks hunne hulde hoogstdenzelven aangeboden, en Z. M. heeft die van de voornaamste leden der geestelijkheid voor de hoofd-kerk ontvangen. De troepen der bezetting stonden in de straten, welke de Keizer is doorgetrokken. De burgerlijke gouverneur gevolgd van de andere openbare ambtenaren, en de maarschalk van het gouvernement, verzeld van den adel, hebben de eer gehad, Z. M. aan het paleis te ontvangen.

Men had eene compagnie jagers van het station van Podbrosie op dat van Nementschin geplaatst. Op zes wersten van hier, bij den eersten slagboom, hadden zich de adjudanten-generaal des Keizers verzameld, en op weinig afstand van daar, verwachtte de minister van oorlog, oppe bevelhebber van het leger van het Westen, de infanterie-generaal *Barclai de Tolly*, aan het hoofd van alle de opper-officieren en van een korps ruiterij, de komst van Z. M.

De burgerlijke overheden hebben de eer gehad, aan Z. K. M., door den burgerlijken gouverneur, den staatsraad *Lawinski*, en de voornaamste leden van den adel, door den maarschalk van het gouvernement, te worden voorgesteld.

(*Journal de Paris.*)

I E R L A N D.

DUBLIN, *den 12 Maart.*

Raad van de katholijken.

De raadsheer *O'Connell*, door den kapitein *Bruyan* ondersteund, heeft het volgend besluit voorgesteld, dat eenpariglijk is goedgekeurd geworden:

„ Is besloten, dat er eene algemeene vergadering der katholijken van Ierland, in den kleinen schouwburg in Fishamble-street, woensdag den 18 junij, zal worden gehouden, ten einde te raadplegen over den tegenwoordigen toestand der katholijken, en de noodzakelijkheid van het gereedmaken van verzoekschriften, om gehoelijk de strafwetten te doen herroepen."

(*Journal de Paris.*)

A LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.